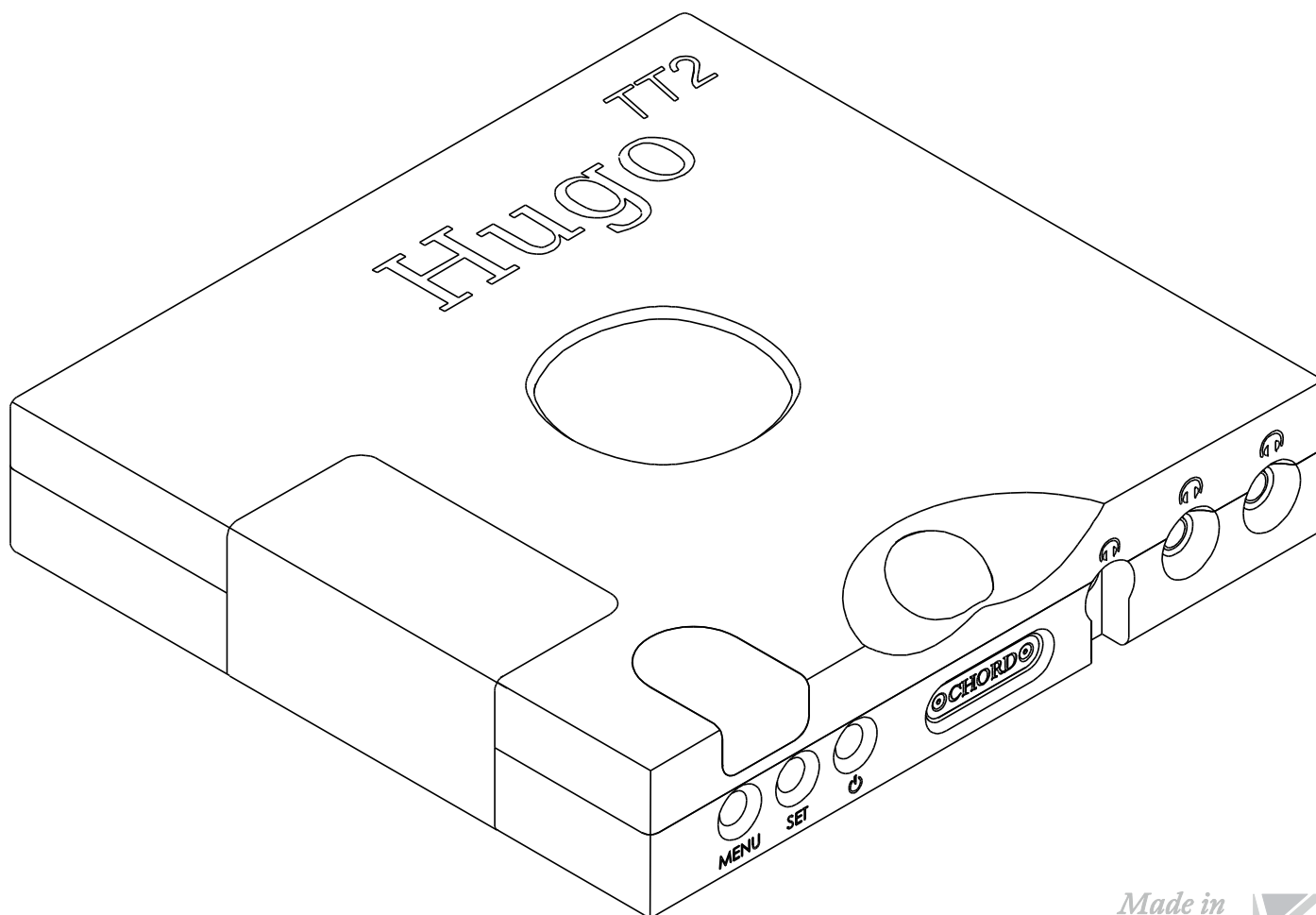


# Hugo TT 2

## Návod

V.1.0



Made in  
BRITAIN 



**Chord Electronics Ltd.**

THIS IS PURE AUDIO

## Obsah

0.0

<b>1.0</b>	<b>Bezpečnostní pokyny</b>	<b>07</b>	<b>2.0</b>	<b>Záruka</b>	<b>13</b>
1.1	Úvod	08	2.1	Záruční doba a registrace vašeho nákupu	14
1.2	Ochrana proti tekutinám a teplu	09	2.2	Reklamace a výluky ze záruky	15
1.3	Demontáž a rádiové rušení	10			
1.4	Připojení k audio vybavení	11			
<b>3.0</b>	<b>Seznamte se s Hugo TT 2</b>	<b>17</b>	<b>4.0</b>	<b>Příprava Hugo TT 2 k použití</b>	<b>25</b>
3.1	Seznamte se s Hugo TT 2, ovladače	18	4.1	Umístění	26
3.2	Přední panel	20	4.2	Připojení Hugo TT 2 k audio vybavení, spouštěcí sekvence Hugo TT 2	27
3.3	Horní panel	21			
3.4	Zadní panel	22			
3.5	Dálkový ovladač	23			

0.0

Obsah

<b>5.0</b>	<b>Procházení menu</b>	<b>29</b>	<b>6.0</b>	<b>Rozsah zesílení, vstupy</b>	<b>33</b>
5.1	Displej, procházení menu	30	6.1	Rozsah zesílení	34
5.2	Kulovitý ovladač hlasitosti a jeho barvy, indikátor vzorkovací frekvence	31	6.2	Vstupy, vzorkovací frekvence a označení DSD	35
<b>7.0</b>	<b>Režimy přehrávání</b>	<b>37</b>	<b>8.0</b>	<b>Speciální vlastnosti</b>	<b>43</b>
7.1	Režimy přehrávání	38	8.1	Crossfeed (XFD) a filtry (FIL)	44
7.2	Sluchátkový režim	39	8.2	Ztlumení displeje, paměť nastavení, superkondenzátory a galvanické oddělení	45
7.3	Režim zesilovače	40	8.3	Kódy na displeji	46
7.4	Režim DAC	41	8.4	Poznámky	47



## Bezpečnostní pokyny

### 1.0

- 1.1 Úvod
- 1.2 Ochrana proti tekutinám a teple
- 1.3 Demontáž a rádiové rušení
- 1.4 Připojení k audio vybavení

# *1.0* *Bezpečnostní pokyny*

## Úvod

### 1.1



Hugo TT 2 je neuvěřitelně výkonný, všestranný digitálně analogový převodník, předzesilovač a sluchátkový zesilovač v jednom.

Než začnete přístroj používat, přečtěte si prosím pečlivě tento návod k obsluze.

Doporučujeme vám, abyste si návod společně s originální účtenkou uchovali na bezpečném místě pro případnou budoucí potřebu.



 *Made in* **BRITAIN**

## Ochrana proti tekutinám a teple

### 1.2



Hugo TT 2 není žádným způsobem chráněn proti tekutinám.

Nikdy nepokládejte na Hugo TT 2 žádné nádoby s tekutinami. Zamezte kontaktu Hugo TT 2 s vlhkostí nebo tekutinami, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poškození vnitřních obvodů Hugo TT 2.

Uvědomte si, že tekutiny (včetně vody, která vyschla) mohou zanechávat na plošných spojích a jiných součástkách minerální usazeniny, které mohou vést až ke vzniku oxidace a zkratu.

Pokud se Hugo TT 2 dostane do kontaktu s vlhkostí nebo tekutinami, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a připojeného audio vybavení a kontaktujte Chord Electronics pro další informace.



Hugo TT 2 je vybaven interní tepelnou ochranou, která přístroj vypne, pokud je dosaženo příliš vysoké teploty. Nepoužívejte Hugo TT 2 v blízkosti tepelných zdrojů nebo otevřeného ohně, protože to zkracuje životnost interních součástí.

Doporučujeme Hugo TT 2 nepoužívat na přímém slunci nebo na zařízení, které generuje velké množství tepla.

Hugo TT 2 se při používání zahřívá, zejména pokud je součástí vertikální sestavy. Tento jev je normální.

Pokud vás teplota znepokojuje, vypněte přístroj pomocí tlačítka na předním panelu nebo zvažte jiné umístění.



## Demontáž a rádiové rušení

### 1.3



**Hugo TT 2** ani jeho napájecí zdroj neobsahuje žádné součásti, které by si mohl uživatel sám opravit.

Uvnitř **Hugo TT 2** a jeho napájecího zdroje může být nebezpečné napětí/proud, které představuje velké riziko úrazu elektrickým proudem a/nebo požáru.



Nepokoušejte se přístroj otevírat, rozebírat nebo v něm používat interní zařízení třetích stran či do něj zasunovat jakékoliv jiné

předměty, vyjma signálových kabelů a sluchátkových redukcí, které jsou uvedeny v tomto návodě.

Pokud se na **Hugo TT 2** vyskytne porucha nebo dojde k poškození jeho krytu, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a připojeného audio vybavení a kontaktujte **Chord Electronics** pro další informace.

Silné a masivní hliníkové šasi Hugo TT 2 zajišťuje citlivým vnitřním obvodům značnou ochranu proti rádiovému rušení.

Nicméně pro zajištění optimální reprodukce zvuku je doporučeno dodržovat tyto zásady:



1. Umístěte Hugo TT 2 dále od bezdrátových routerů.



2. Oddělte Hugo TT 2 od zesilovačů pomocí toroidních transformátorů.



3. Pro zamezení rušení používejte mobilní telefony v určité vzdálenosti od přístroje.



Přestože je Hugo TT 2 hodně odstíněn, může být zdrojem rádiového rušení, které může ovlivňovat příjem rozhlasového

nebo televizního signálu. Pokud k tomu dojde, zvažte jiné umístění.

## Připojení k audio vybavení

### 1.4

Před připojením Hugo TT 2 k jinému zařízení si v uživatelské příručce tohoto zařízení ověřte jeho kompatibilitu.

Při připojování Hugo TT 2 k jinému audio vybavení se ujistěte, že jsou všechna zařízení vypnutá, včetně Hugo TT 2.

Máte-li zapojeno, zapněte všechna zařízení v audio řetězci - začněte od zdroje a skončete u zesilovače.


Nejprve nastavte jak zesílení, tak i hlasitost Hugo TT 2 na nejnižší úroveň a potom jemně zvyšujte až do dosažení komfortní poslechové úrovně.

Nikdy neposlouchejte Hugo TT 2 při vysoké úrovni hlasitosti. Můžete tím způsobit trvalé poškození vašeho sluchu nebo audio vybavení.

Hugo TT 2 nemá oproti Hugo TT vnitřní baterie a tak musí být trvale připojen ke zdroji napájení.

Dodaný napájecí zdroj 15 V 4000 mA se jednoduše zapojí do Hugo TT 2.

Při předčasném odpojení napájecího zdroje může být Hugo TT 2 aktivní ještě po dobu 15 sekund. Toto ovšem může způsobit poškození připojených audio zařízení.

 Během používání přístroje nikdy neodpojujte napájecí kabel. Odpojujte jej pouze tehdy, když je Hugo TT 2 vypnutý. Odpojením napájecího kabelu během používání přístroje vzniká riziko poškození připojeného audio vybavení.





## Záruka

### 2.0

- 2.1 Záruční doba a registrace vašeho nákupu
- 2.2 Reklamáce a výluky ze záruky

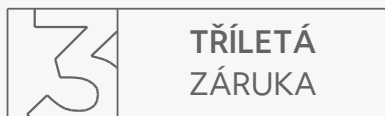
# 2.0 *Záruka*

## Záruční doba a registrace vašeho nákupu

### 2.1

Na Hugo TT 2, který byl zakoupený na prodejně, Chord Electronics Ltd. poskytuje komplexní tříletou záruku\*, která se vztahuje na vady materiálu a zpracování při přiměřeném opotřebení. Použitím jakéhokoliv jiného než dodaného napájecího zdroje dojde ke ztrátě záruky.

\*Záruka je přenositelná s prodejním dokladem, nevztahuje se však na výrobky, které byly vystavené na prodejně.



Do následujícího formuláře si prosím poznamenejte podrobnosti o vašem nákupu pro případ, že byste je v budoucnu potřebovali. Dále vám doporučujeme zaregistrovat si všechny zakoupené výrobky od Chord Electronics na adrese: [chordelectronics.co.uk/register-product/](http://chordelectronics.co.uk/register-product/)

PRODEJCE:	
BARVA PŘÍSTROJE:	
DATUM NÁKUPU:	
Č. TRANSAKCE:	

## Reklamacce a výluky ze záruky

### 2.2

Ve velmi nepravděpodobném případě reklamacce je nutné poskytnout Chord Electronics podrobnosti k uplatňovanému nároku, včetně originálu prodejního dokladu a sériového čísla, a to za účelem ověření odůvodněnosti opravy.

Chord Electronics obdrženou žádost o reklamaci posoudí do 30 dnů a zajistí rozumné řešení.

Veškeré záruční opravy musí být provedeny buď Chord Electronics, nebo autorizovaným servisním střediskem tak, aby byla zajištěna kvalita a bezpečnost opravy.

**VÝLUKY ZE ZÁRUKY:** Záruka se nevztahuje na připojené audio vybavení, zranění osob nebo vznik přirozené patiny na kovových částech a bude považována za neplatnou v následujících případech: úmyslná nedbalost; úpravy a zásahy do výrobku; nesprávné použití výrobku; vyšší moc; poškození způsobené připojeným zařízením; mechanický náraz; požár a působení vysokých teplot nebo oprava/úprava provedená neautorizovanou třetí osobou.



Seznamte se s Hugo TT 2

3.0

- 3.1 Seznamte se s Hugo TT 2, ovladače
- 3.2 Přední panel
- 3.3 Horní panel
- 3.4 Zadní panel
- 3.5 Dálkový ovladač

3.0

*Seznamte se  
s Hugo TT 2*



## Seznamte se s Hugo TT 2, ovladače

### 3.1

Hugo TT 2 je neobyčejně výkonný, špičkový digitálně analogový převodník/ předzesilovač/ sluchátkový zesilovač, využívající mnohokrát oceňovanou technologii FPGA obvodů společně se superkondenzátorovým úložištěm energie.

S Hugo TT 2 jsou možnosti nekonečné.

Abyste mohli plně využívat veškerých možností přístroje po mnoho budoucích let, seznamte se prosím s tímto návodem k obsluze.



**OVLADAČE:** Hugo TT 2 nevyžaduje ovladače pro operační systémy Mac OS X a Linux.



Ovladače jsou potřeba jen pro Windows.



Tyto ovladače naleznete na příslušné produktové stránce na adrese: [chordelectronics.co.uk](http://chordelectronics.co.uk)

## Seznamte se s Hugo TT 2, ovladače

3.1



## Přední panel

## 3.2

I když je k přístroji dodáván infračervený dálkový ovladač, přední panel Hugo TT 2 představuje hlavní uživatelské rozhraní, kterým lze plně ovládat všechny uživatelsky nastavitelné volby, vstupy a úroveň hlasitosti.

Jsou zde také tři sluchátkové výstupy, které není nutné jakkoliv dále zesilovat u sluchátek s impedancí až 800  $\Omega$ .



## Horní panel

### 3.3

Funkce předního panelu jsou na horním panelu přístroje doplněny vizuálním ukazatelem vzorkovací frekvence právě přehrávaného vstupního souboru. Tato frekvence je zobrazována přes průzor pomocí polychromatické stupnice.

Akrylová část horního panelu není jen atraktivním detailem, ale ukrývá i anténu pro Bluetooth přehrávání ve vysokém rozlišení.

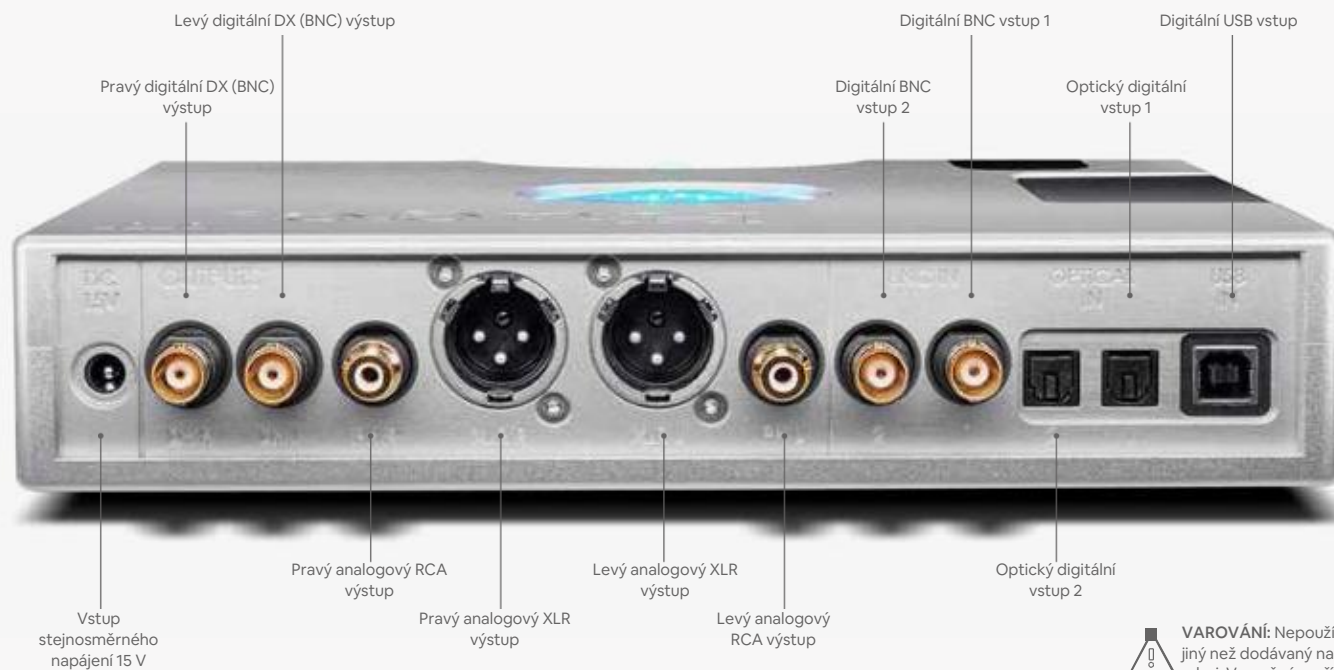


## Zadní panel

### 3.4

Zadní panel nabízí komplexní sadu konektorů, kterými lze realizovat jak standardní připojení, tak i speciální připojení pro použití s dalšími zařízeními Chord Electronics.

Při zapojování kabelu se ujistěte, že je bezpečně zacvaknutý. Toto platí zejména pro optický kabel.



**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte jiný než dodávaný napájecí zdroj. V opačném případě dojde ke ztrátě záruky.

## Dálkový ovladač

### 3.5

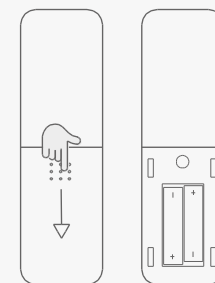
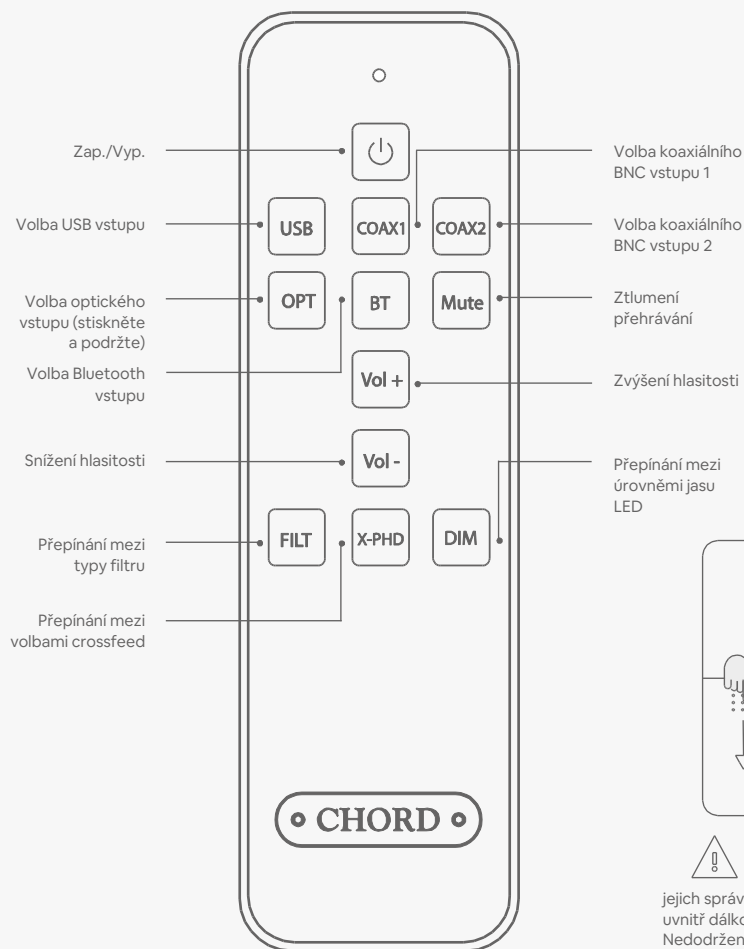
Pro komfortní ovládání je přístroj dodáván se značkovým infračerveným dálkovým ovladačem.

Dálkový ovladač funguje do vzdálenosti 10 metrů při přímé viditelnosti na infračervené čidlo, které je umístěno pod průzorem Hugo TT 2.

Pro zajištění co nejlepší funkce, neprovazujte Hugo TT 2 ve skříňce ani na něj neumísťujte žádné materiály nebo jiné přístroje.

#### Volba optického vstupu pomocí dálkového ovladače:

Jedním stiskem tlačítka OPT bude zvolen naposledy používaný optický vstup. Přidržením tlačítka po dobu 3 sekund přepnete na další optický vstup.



**POZNÁMKA:** Do dálkového ovladače vkládejte pouze baterie AAA a dbejte na jejich správnou polaritu podle obrázku uvnitř dálkového ovladače. Nedodržení tohoto pokynu může dojít k nefunkčnosti ovladače nebo úniku elektrolytu z baterií.



## Příprava Hugo TT 2 k použití

4.0

4.1 Umístění

4.2 Připojení Hugo TT 2 k audio vybavení, spouštěcí sekvence Hugo TT 2

# 4.0

# *Příprava Hugo TT 2 k použití*



## Umístění

### 4.1

Ačkoliv bude Hugo TT 2 fungovat normálně i v sestavě s jinými komponenty Chord Electronics ze stolní řady TT, je vhodné zajistit přístroji odpovídající větrání.

Doporučujeme ponechat 10 cm prostoru kolem přístroje, aby bylo umožněno jeho konvekční chlazení během provozu.



Infračervený dálkový ovladač potřebuje přímou viditelnost na průzor, proto na horní plochu Hugo TT 2 nepokládejte žádné předměty ani jej neumísťujte do uzavřených prostor.



## Připojení Hugo TT 2 k audio vybavení, spouštěcí sekvence

### 4.2

Před připojením Hugo TT 2 k audio řetězci se ujistěte, že jsou všechna zařízení vypnutá.

Jakmile máte všechna zařízení správně zapojená, nastavte hlasitost na nejnižší úroveň.

Potom začněte pomalu hlasitost zvyšovat, až dosáhnete komfortní poslechové úrovně. Vždy dodržujte pokyny uvedené výrobcí připojených zařízení.



**SPOUŠTĚCÍ SEKvence:** Hugo TT 2 po zapnutí nejprve nabíjí superkondenzátory. Na displeji se zobrazuje CHG.

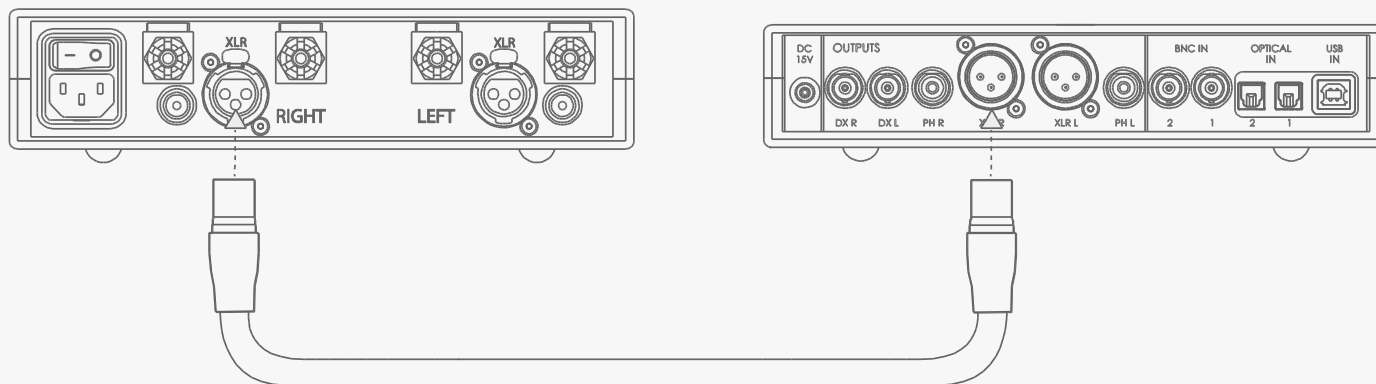
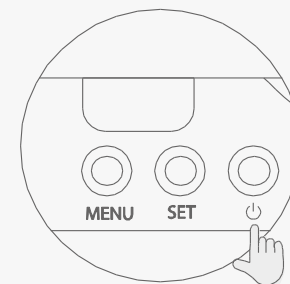
Poté přístroj přejde do inicializační fáze, kdy zobrazí všechna nastavení a nakonfiguruje analogové výstupy.

Přehrávání hudby není při inicializaci dostupné.

Během inicializační fáze bude indikátor vzorkovací frekvence Hugo TT 2 měnit barvu v určitém sledu.



Během této doby nespouštějte přehrávání hudby.





## Procházení menu

### 5.0

- 5.1 Displej, procházení menu
- 5.2 Kulovitý ovladač hlasitosti a jeho barvy, indikátor vzorkovací frekvence

# 5.0 *Procházení menu*

## Displej, procházení menu

### 5.1

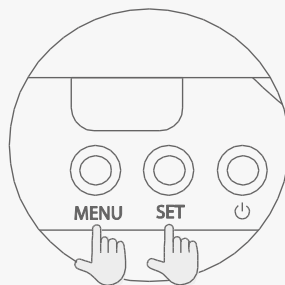


**DISPLEJ:** Pro zajištění optimálních poslechových podmínek je displej Hugo TT 2 navržen tak, aby se po 10 sekundách nečinnosti sám vypnul. Displej se opět rozsvítí po stisknutí tlačítka na dálkovém ovladači nebo tlačítka menu.

Indikátor vzorkovací frekvence společně s kulovitým ovladačem hlasitosti zůstane svítit, ledaže je aktivován režim zesilovače.

**MENU:** K procházení nabídkou Hugo TT 2 můžete použít tlačítko 'MENU'. Tiskněte jej tolikrát, až se objeví požadované nastavení. K procházení dostupnými možnostmi použijte tlačítko 'SET'.

Po stisknutí tlačítka 'SET' už nemusíte používat žádné jiné tlačítko, režim bude aktivován.



## Kulovitý ovladač hlasitosti a jeho barvy, indikátor vzorkovací frekvence

### 5.2

**HLASITOST:** Kulovitý ovladač hlasitosti na přední straně přístroje je odpovědný za tlumení signálu a poskytování vizuální zpětné vazby o nastaveném rozsahu. Hugo TT 2 si pamatuje úroveň hlasitosti, která byla nastavena před vypnutím přístroje.

Pro snížení úrovně hlasitosti kuličku lehce stiskněte a otáčejte jí doleva, pro zvýšení úrovně ji lehce stiskněte a otáčejte jí doprava.

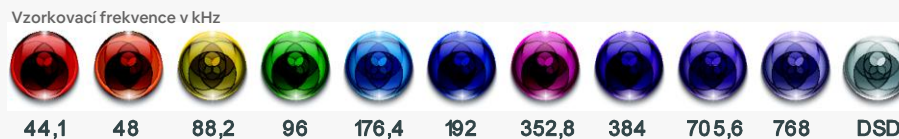
Při změně hlasitosti se její přesná úroveň zobrazuje na displeji. Kulička přitom bude měnit barvu podle následující polychromatické stupnice.



**POZNÁMKA:** V režimu DAC kulovitý ovladač hlasitosti nesvítí. Je to dáno tím, že je výstup nastaven na fixní úroveň zesílení.

**INDIKÁTOR VZORKOVACÍ FREKVENCE:** Při přehrávání bude vzorkovací frekvence zobrazena na chvíli na displeji a přes průzor na horní straně Hugo TT 2.

Hugo TT 2 umí přehrávat soubory s frekvencí až 768 kHz ve 32bitovém rozlišení i formát DSD 512. Jednotlivé frekvence jsou indikovány těmito barvami:



#### NEVÍDÍTE ZMĚNU BARVY PRO VZORKOVACÍ FREKVENCI?

Pokud při přehrávání nevidíte změnu barvy přiřazené k dané frekvenci, může to být způsobeno vaší aplikací pro přehrávání hudby, nastavením vzorkovací frekvence audia nebo tím, že do Hugo TT 2 není posílána odpovídající vzorkovací frekvence.

Více informací naleznete v návodu k obsluze vaší aplikace pro přehrávání hudby.



## Rozsah zesílení, vstupy

6.0

6.1 Rozsah zesílení

6.2 Vstupy, vzorkovací frekvence a označení DSD

# 6.0

## *Rozsah zesílení, vstupy*



## Rozsah zesílení

Hugo TT 2 má hodně možností nastavení, kterými jej lze přizpůsobit různým komponentám a poslechovým prostředím. Věnujte prosím chvílku seznámení se s jejich významy a s tím, jak mohou ovlivnit vaše dojmy z poslechu.

Před připojením Hugo TT 2 k jakémukoli jinému zařízení rozhodně doporučujeme ručně přepnout přístroj na nízký rozsah zesílení. Rozsahy zesílení jsou zobrazovány jako LO G (nízké zesílení) nebo HI G (vysoké zesílení). Nízké zesílení je sníženo o -9 dB (násobek 0,35), což dává maximální možnou napětí 3,3 V RMS.

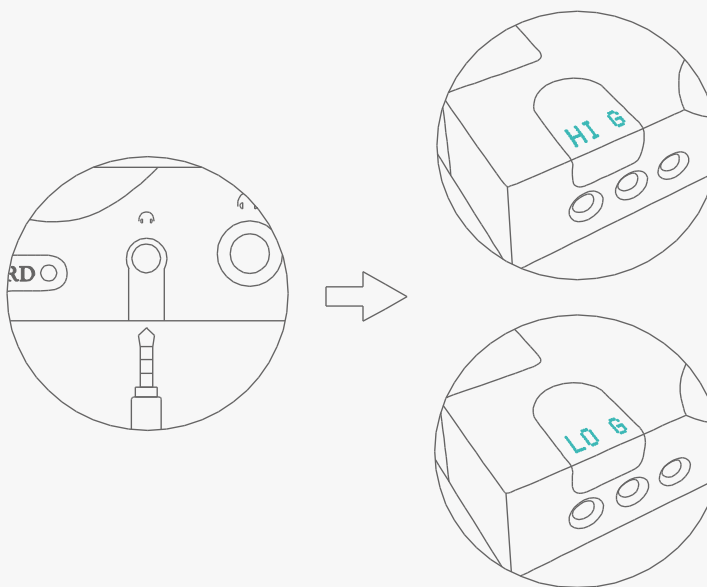
Volba rozsahu zesílení je dostupná pouze v režimu zesilovače nebo sluchátkovém režimu. Při zvolení režimu DAC bude zesílení na výstupu nastaveno fixně na 2,5 V RMS a uživateli nebude nabídnuta volba jeho rozsahu.

Při změně režimu z GAIN na jiný režim jsou výstupy na 16 sekund ztlumeny, po tuto dobu probíhá reinitializace analogové sekce. Na displeji se bude zobrazovat nastavený režim. Při zobrazování hlasitosti se na displeji společně s nastavenou úrovní hlasitosti v dB zobrazuje také písmeno H (vysoké zesílení) nebo L (nízké zesílení).

### 6.1



**Varování:** Hugo TT 2 dokáže poskytnout obrovský výstupní výkon, proto nikdy prudce nezvyšujte hlasitost, je-li tento režim aktivní. V opačném případě může dojít k poškození vašeho audio vybavení nebo sluchu!



## Vstupy, vzorkovací frekvence a označení DSD

### 6.2

Hugo TT 2 má celkem 6 digitálních vstupů, 1 digitální výstup a 5 analogových výstupů (nejsou řízeny nezávisle).

K procházení mezi těmito vstupy můžete použít menu. Na vedlejší tabulce se můžete seznámit s dostupnými vzorkovacími frekvencemi.

Při přehrávání formátu DSD Hugo TT 2 zobrazuje následující označení:

**DSD 1** = DSD 64

**DSD 2** = DSD 128

**DSD 4** = DSD 256

**DSD 8** = DSD 512

<b>USB*</b>	44,1 kHz až 768 kHz 16 bitů až 32 bitů - DSD 64 až DSD 256 (rozhraní DoP), 16 bitů až 32 bitů - DSD 64 až DSD 512 (nativní rozhraní USB)
<b>BNC 1</b>	44,1 kHz až 384 kHz 16 bitů až 24 bitů
<b>BNC 2</b>	44,1 kHz až 384 kHz 16 bitů až 24 bitů
<b>Optický 1</b>	44,1 kHz až 192 kHz 16 bitů až 24 bitů
<b>Optický 2</b>	44,1 kHz až 192 kHz 24 bitů
<b>Bluetooth</b>	APT-X
<b>Duální BNC**</b>	Speciální připojení – DBNC: 88,2 kHz až 768 kHz, 24 bitů

\*USB je nativně kompatibilní se všemi zařízeními, na nichž běží operační systém Mac OS X nebo Linux, kdy ovladače nejsou potřeba.

Zařízení se systémem Windows mohou vyžadovat ovladač, který dostupný na webových stránkách Chord Electronics.

\*\*Duální BNC je vyhrazeno pro speciální připojení s partnerskými produkty Chord Electronics. Duální BNC se v nabídce standardně nezobrazuje, objeví se až po úspěšném připojení partnerského produktu.



## Režimy přehrávání

### 7.0

- 7.1 Režimy přehrávání
- 7.2 Sluchátkový režim
- 7.3 Režim zesilovače
- 7.4 Režim DAC

# 7.0

## *Režimy přehrávání*

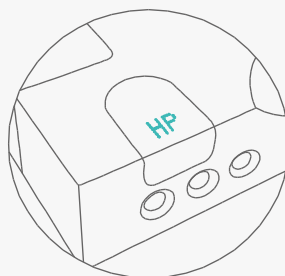
## Režimy přehrávání

### 7.1

Hugo TT 2 má tři uživatelsky volitelné režimy, které jsou přizpůsobené zamýšlenému použití přístroje: sluchátkový režim, režim zesilovače a režim DAC.

Po připojení sluchátek k Hugo TT 2 se přístroj z důvodu ochrany přepne do sluchátkového režimu, v němž jsou aktivní pouze sluchátkové výstupy. Toto nastavení nelze ručně měnit, sluchátkový režim se vypne až po odpojení sluchátek.

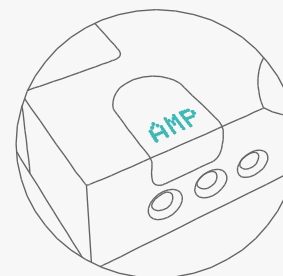
Jsou-li sluchátka odpojena, je možné přepínat mezi režimem zesilovače a režimem DAC pomocí tlačítka 'MENU' na předním panelu. Tiskněte jej, až se na displeji objeví 'AMP' nebo 'DAC'. Tlačítko 'SET' pak použijte k přepínání mezi režimy a zapnutí daného režimu.



Sluchátkový režim



Režim DAC



Režim zesilovače



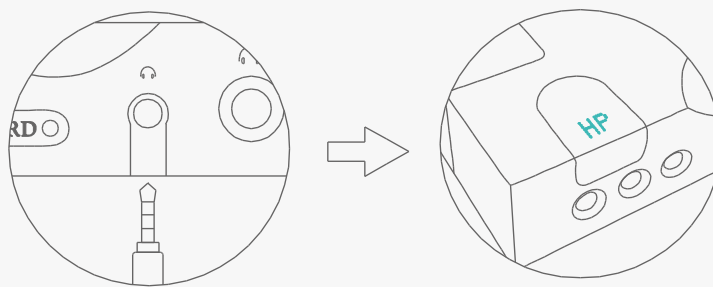
**VAROVÁNÍ:** S ohledem na ochranu vašeho sluchu a audio vybavení nepřepínejte mezi režimem AMP a DAC, aniž byste předtím odpojili Hugo TT 2 od všech ostatních zařízení a zdroje hudebního obsahu.

## Sluchátkový režim

### 7.2

Kdykoli Hugo TT 2 zjistí, že byly k některému z konektorů na předním panelu připojena sluchátka, přejde do sluchátkového režimu, který je určen pouze pro poslech přes sluchátka.

Při vstupu do tohoto režimu Hugo TT 2 použije paměť posledního nastavení (včetně úrovně hlasitosti). Přístroj s přehledem obslouží sluchátka s jakoukoliv impedancí od 16 do 800 ohmů, aniž by bylo potřeba použít externí sluchátkový zesilovač.



**VAROVÁNÍ:** Sluchátkový režim nebude možné pro vaši ochranu manuálně opustit, dokud jsou k Hugo TT 2 připojena sluchátka.

## Režim zesilovače

### 7.3

Nejsou-li k Hugo TT 2 připojena sluchátka, můžete manuálně zapnout režim zesilovače.

Režim zesilovače využívá možnosti digitálního předzesilovače Hugo TT 2 k utlumení signálu tak, aby nedocházelo ke clippingu a bylo jej možné předávat přímo na výkonový zesilovač nebo reproduktor.

V režimu zesilovače lze přímo z výstupů Hugo TT 2 živit výkonné regálové nebo hornové reproduktory (s odpovídající kabeláží).

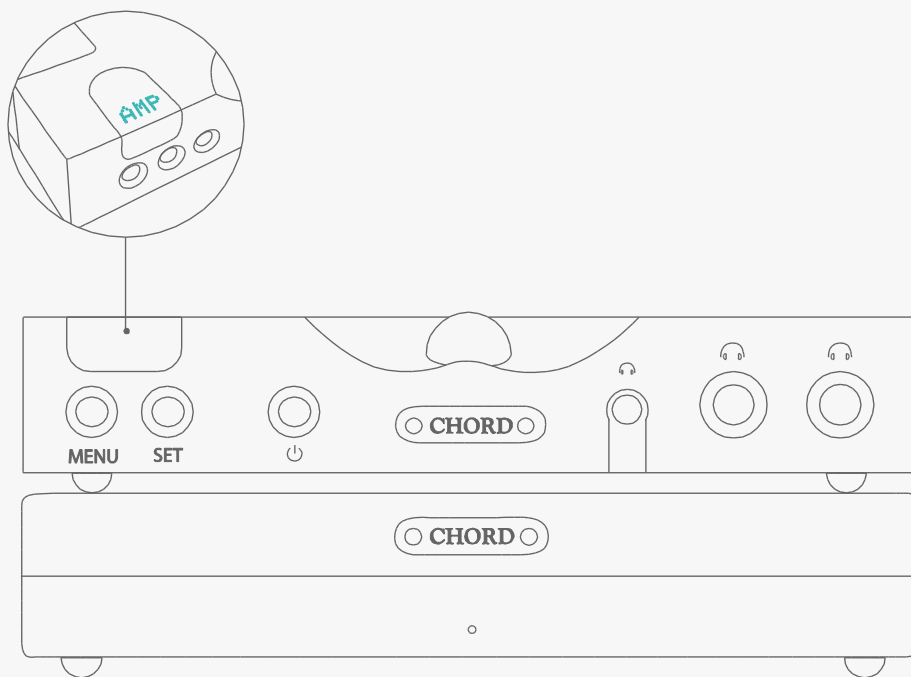
Jakmile Hugo TT 2 přejde do režimu zesilovače, 8 W na RCA a 20 W na XLR, jeho jmenovitý výkon je 7 W/8 RCA a 18/8 (symetrické XLR).

Takto mohutná výkonová rezerva je možná díky velmi výkonné diskretní koncové sekci a superkondenzátorům, které poskytují obrovské dynamické proudy.

Ve většině případů, kdy je potřeba jednoduše utlumit 3V linkový signál tak, aby odpovídal požadavkům předzesilovače či výkonového zesilovače, musíte Hugo TT 2 nejprve přepnout do režimu nízkého zesílení a významně snížit hlasitost a až poté ji zvyšovat na komfortní poslechovou úroveň.




**VAROVÁNÍ:** S ohledem na ochranu vašeho sluchu a audio vybavení nepřepínejte mezi režimem AMP a DAC, aniž byste předtím odpojili Hugo TT 2 od všech ostatních zařízení a zdroje hudebního obsahu.




## Režim DAC

Režim DAC je možné zvolit, pokud jsou sluchátka odpojena. Režim DAC můžete použít v rámci tradiční audio sestavy s externím zesilovačem. Při zvolení tohoto režimu bude na všech výstupech přítomen linkový signál 2,5 V RMS.

Jelikož je v režimu DAC úroveň na výstupu fixní, nebude kulovitý ovladač hlasitosti (ani tlačítka hlasitosti na dálkovém ovladači) reagovat ani svítit.

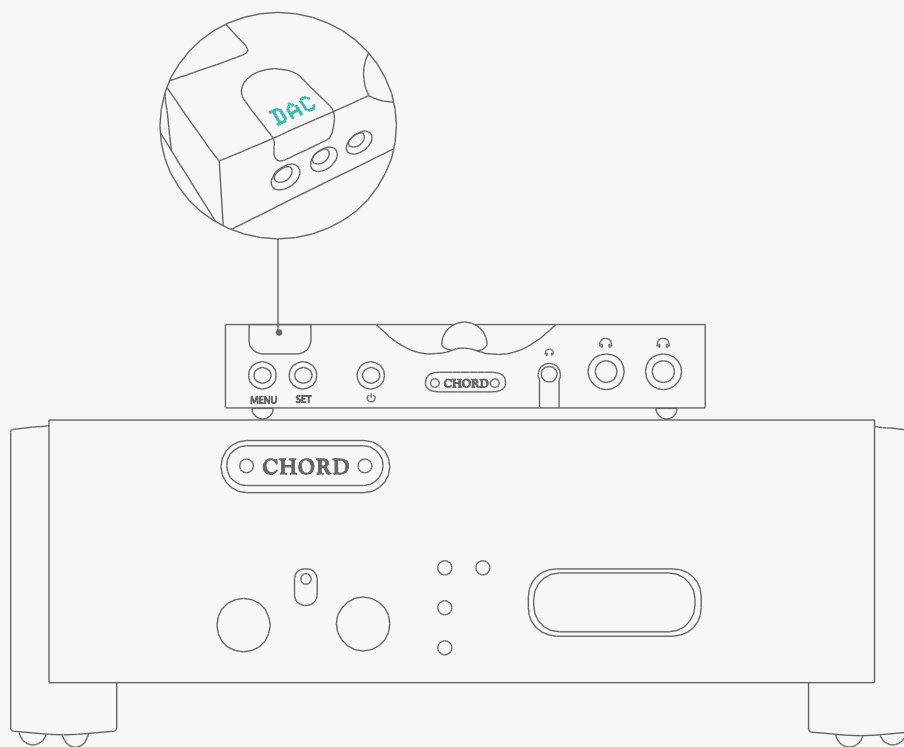
 **POZNÁMKA:** Jelikož je v tomto režimu úroveň výstupu fixní, nebude kulovitý ovladač hlasitosti reagovat ani svítit.

 **VAROVÁNÍ:** V režimu DAC nikdy nepřipojujte k Hugo TT 2 žádné zařízení, které není schopno tlumit linkový signál. Pokud tak učiníte, může dojít k trvalému poškození připojeného audio vybavení i vašeho sluchu.

## 7.4

Před připojením Hugo TT 2 k ostatním komponentům, např. k předzesilovači nebo zesilovači, nahlédněte do jejich návodů k obsluze. Tyto komponenty totiž mohou pro poskytování optimálního výkonu vyžadovat signál, který je nižší než 2,5 V RMS. Potřebujete-li linkový signál s napětím pod 2,5 V, použijte režim zesilovače s nastavením nízkého zesílení a utlumte signál podle potřeby.

Při změně režimu z DAC/AMP na jiný režim jsou výstupy na 16 sekund ztlumeny, po tuto dobu probíhá reinitializace analogové sekce. Na displeji se bude zobrazovat nastavený režim.







## Speciální vlastnosti

### 8.0

- 8.1 Crossfeed (XFD) a filtry (FIL)
- 8.2 Ztlumení displeje, paměť nastavení, superkondenzátory a galvanické oddělení
- 8.3 Kódy na displeji
- 8.4 Poznámky

# 8.0

## *Speciální vlastnosti*

## Crossfeed (XFD) a filtry (FIL)

### 8.1



**CROSSFEED:** Crossfeed je forma digitálního zpracování signálu, kterou je levý a pravý kanál ve stereofonní nahrávce upraven tak, aby bylo při sluchátkovém poslechu dosaženo dojmu jako při poslechu prostřednictvím reproduktorů. Tuto funkci lze nastavovat i když není sluchátkový režim aktivní.

Hugo TT 2 disponuje čtyřmi režimy Crossfeed, které se na displeji zobrazují jako XFD:

**XFD0:** Vypnutý crossfeed.

**XFD1:** Minimální crossfeed.

**XFD2:** Střední úroveň crossfeed.

**XFD3:** Vysoká úroveň crossfeed.

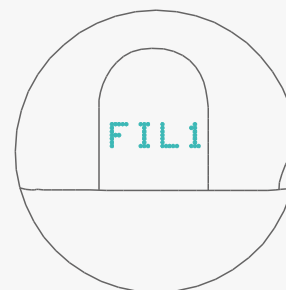
**FILTR:** Hugo TT 2 umí měnit způsob zpracování a filtrace vstupních audio dat a tím mnohostranně ovlivňovat zvukové podání. Tyto režimy se mohou hodit především u nahrávek v DSD formátu.

**FIL1 – Pronikavě neutrální:** výchozí charakteristika filtrace; absolutní reference.

**FIL2 – Pronikavě neutrální s útlumem vysokých frekvencí:** jedná se o stejnou fundamentální charakteristiku filtrace jako u FIL1 s tím, že je zde navíc VF filtr pro odstranění vysokofrekvenčního šumu z HD (88,2 až 768 kHz) nahrávek.

**FIL3 – Teplý:** sekundární charakteristika filtrace pro Hugo TT 2 s nepatrně teplejším zvukovým podáním.

**FIL4 – Teplý s útlumem vysokých frekvencí:** jedná se o stejnou fundamentální charakteristiku filtrace jako u FIL3 s tím, že je zde navíc VF filtr pro odstranění vysokofrekvenčního šumu z HD (88,2 až 768 kHz) nahrávek.



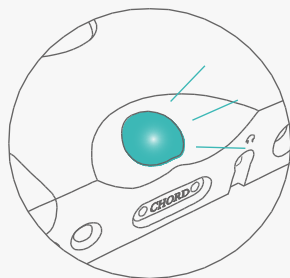
## Ztlumení displeje, paměť nastavení, superkondenzátory a galvanické oddělení

### 8.2

**ZTLUMENÍ DISPLEJE:** V tmavším prostředí mohou světlé LED diody představovat problém, proto Hugo TT 2 nabízí dvě úrovně jasu, mezi nimiž lze přepínat pomocí odpovídajících nastavení v menu;

**Plný – DIM1:** Plný jas je určen pro dobře osvětlené místnosti.

**Nízký – DIM2:** Nízký jas je ideální pro prostory s tlumeným osvětlením.



Plný jas



Nízký jas



**PAMĚŤ NASTAVENÍ:** Hugo TT 2 si pamatuje předchozí nastavení včetně nastavení hlasitosti a filtrů, a to i po vypnutí napájení (nebo odpojení napájecího zdroje). Tato funkce nevyžaduje od uživatele žádnou zvláštní aktivitu.



**SUPERKONDENZÁTOROVÉ ÚLOŽIŠTĚ ENERGIE:** Hugo TT 2 je v rámci sekce napájení vybaven sadou šesti superkondenzátorů. Tyto superkondenzátory jsou schopny poskytnout obrovské lineární dynamické proudy při špičce 5 A a 9,3 V RMS, což je víc než dostačující pro vybuzení i těch nejnáročnějších sluchátek nebo výkonných regálových reprosoustav, za předpokladu použití odpovídající kabeláže.

S výstupním výkonem Hugo TT 2 proto zacházejte opatrně. Hlasitost zvyšujte pomalu a až poté, co byly všechny komponenty sestavy řádně propojeny. Přístroj nepřetěžujte výkonově.



**GALVANICKÉ ODDĚLENÍ:** Galvanické oddělení spočívá v separaci napájecích sběrnic datového USB vstupu a zajišťuje ještě lepší úroveň zvukové kvality. Hugo TT 2 je vybaven USB vstupem typu B, třídy 2 s touto ochranou. Pro správnou funkci není potřeba žádné speciální zacházení ani použití speciálních kabelů. Musí však být připojen a napájen USB +5V VBUS, jelikož je z něj napájen USB dekodér.

## Kódy na displeji

### 8.3

Při používání Hugo TT 2 se můžete setkat s mnoha kódy zobrazovanými na displeji. Jednotlivé významy těchto kódů naleznete v následující tabulce.

P L O	Vstupní napětí je příliš nízké.
P H I	Vstupní napětí je příliš vysoké.
O T L	Přehřátí na levé straně – zkontrolujte, zda není zkrat na kabeláži
O T R	Přehřátí na pravé straně – zkontrolujte, zda není zkrat na kabeláži
O T F	Teplota FPGA čipu přesahuje maximální hodnotu – zajistěte lepší větrání
D C L	Na levém digitálním vstupu byl zjištěn stejnosměrný proud. Pokud je přítomen bez digitálního zdroje, jedná se o zjištění závady.
D C R	Na pravém digitálním vstupu byl zjištěn stejnosměrný proud. Pokud je přítomen bez digitálního zdroje, jedná se o zjištění závady.
C H G	Hugo TT 2 nabíjí superkondenzátory
S T B Y	Hugo TT 2 přechází do pohotovostního režimu
H P	Je aktivován sluchátkový režim
D A C	Je aktivován režim DAC
D S D 1	Je přehráván formát DSD 64
D S D 2	Je přehráván formát DSD 128
D S D 4	Je přehráván formát DSD 256
D S D 8	Je přehráván formát DSD 512
A M P	Je aktivován režim zesilovače











**Chord Electronics Ltd.**

THIS IS PURE AUDIO

◦ CHORD ◦

Chord Electronics Ltd.

